

## 1. Открытие сессии

- [1] Участников 15-й сессии Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ), которая в связи с пандемией COVID-19 впервые проводилась в виртуальном формате, приветствовал директор Отдела растениеводства и защиты растений ФАО г-н Цзинюань СЯ. Он особенно тепло приветствовал Узбекистан, ставший 184-й Договаривающейся Стороной Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР).
- [2] Члены КФМ почтили минутой молчания память бывшего Председателя Комитета г-на Фелипе КАНАЛЕ и других членов сообщества МККЗР, ставших жертвой пандемии.
- [3] В своем вступительном слове первый заместитель Генерального директора ФАО г-жа Бет Бекдол заверила членов КФМ в том, что ФАО неизменно и всецело привержена работе по оказанию поддержки участникам процессов МККЗР и решению совместно с ними задачи защиты растительных ресурсов мира, внося, при этом, вклад в обеспечение безопасности торговли и защиты окружающей среды. Она особо остановилась на некоторых значимых достижениях за последние два года и выразила благодарность Финляндии за ее важнейший вклад в провозглашение Международного года охраны здоровья растений (МГОЗР). Говоря о перспективах, первый заместитель Генерального директора отметила важность новой Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы, отметив, при этом, что для ее выполнения потребуется разработать соответствующие планы осуществления. Она выразила благодарность участникам процессов в рамках МККЗР за их роль в поддержке предложения Замбии провозгласить Международный год охраны здоровья растений; она также выразила уверенность в том, что Система ePhyto (электронных фитосанитарных сертификатов) будет применяться во всем мире. В заключение, она информировала КФМ о ходе активной работы по подготовке к предстоящему избранию нового Секретаря МККЗР.
- [4] Г-н СЯ поблагодарил первого заместителя Генерального директора и – в связи с тем, что это последняя сессия КФМ, в которой он принимает участие – остановился на некоторых основных достижениях за время своего пребывания в должности Секретаря МККЗР. В частности, он отметил: разработку и продвижение ежегодных тем МККЗР, МГОЗР и стратегических рамочных программ МККЗР; утверждение 56 международных стандартов; проведение 34 региональных симпозиумов; усовершенствованную систему ePhyto МККЗР; совершенствование взаимодействия с внешними партнерами; выпуск 700 обзоров новостей; увеличение финансирования; и реорганизацию и расширение Секретариата МККЗР (далее именуемого "Секретариат").

## 2. Основной доклад Министра сельского и лесного хозяйства Финляндии

- [5] Председатель КФМ г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО–АРРИАГА приветствовал участников и поблагодарил г-на СЯ и г-жу БЕКДОЛ за воодушевляющие заявления и неизменную поддержку. Он дал высокую оценку работе всех Договаривающихся Сторон, наблюдателей КФМ, г-на Люсьена КУАМЕ КОНАНА (заместителя Председателя КФМ), других членов Бюро КФМ, г-на Аветика НЕРСИСЯНА (ВРИО секретаря МККЗР) и Секретариата, а также поблагодарил их за поддержку. Он также выразил сердечную благодарность Договаривающимся Сторонам (ДС) за их приверженность, доверие, гибкость и поддержку, выражением которых стало их согласие провести эту сессию КФ в виртуальном формате. Затем Председатель предоставил слово основному докладчику.
- [6] С основным докладом выступил министр сельского и лесного хозяйства Финляндии г-н Яри Леппя, который поделился своими мыслями относительно текущих и долгосрочных последствий событий последнего года для фитосанитарной проблематики. Министр напомнил о первоначальном предложении Финляндии провозгласить 2020 год МГОЗР, а также о масштабных планах

Финляндии, ФАО и участников процесса МККЗР по осуществлению этого предложения. Цель этого предложения заключалась в том, чтобы добиться понимания во всем мире того, что здоровье растений столь же важно для окружающей среды и источников средств к существованию, что и здоровье людей для их благополучия. Однако через два месяца после начала года разразилась пандемия COVID-19, что заставило отменить и отложить проведение очных мероприятий, включая отмену главного мероприятия этого года – первой в истории Международной конференции по охране здоровья растений.

[7] Министр признал, что пандемия серьезно расстроила планы организаторов мероприятий в рамках МГОЗР по их проведению, однако отметил, что пандемия позволила более наглядно показать общественности, что эпидемии болезней растений могут распространяться так же стремительно, как и эпидемии заболеваний людей, и что профилактика гораздо более экономически эффективна, чем ликвидация полномасштабной чрезвычайной фитосанитарной ситуации. Однако, отметил министр, мы не сможем предотвратить будущие пандемии болезней растений, если мы не будем также заниматься решением проблем изменения климата и ухудшения состояния окружающей среды. Особо подчеркнув роль активного международного сотрудничества, он заявил, что миру необходимо сотрудничество, энергия и знания участников процесса МККЗР для того, чтобы найти практические пути предотвращения распространения вредных организмов растений. В заключение он поделился своей мечтой о том, чтобы через 30 лет 2020 год вспоминали не только как год пандемии COVID-19, но и как год начала нового осознания мировым сообществом концепции "Единого здоровья", как охватывающей также вопросы здоровья растений и окружающей среды.

### **3. Утверждение повестки дня**

[8] В рамках пункта 18 повестки дня "Разное" запланировано представление членам КФМ актуальной информации о последствиях нашествия пустынной саранчи для продовольственной безопасности.

[9] КФМ отметила, что вопрос о включении вопросов здоровья растений в концепцию "Единого здоровья", а также об их учете при рассмотрении вопросов биобезопасности и биозащиты следует изучить в ГСП, поскольку для его обсуждения на сессии КФМ может быть не достаточно информации.

[10] КФМ:

- 1) *утвердила* повестку дня с учетом изменений (Приложение XX) и приняла к сведению перечень документов (Приложение XX).

#### **3.1 Заявление Европейского союза о компетенции**

[11] Отвечая на вопрос Европейского союза, Председатель КФМ пояснил, что возможно в ходе сессии будет использоваться онлайн-система опроса мнений, однако это не будет равнозначно голосованию. В случае проведения опроса будет отведено время для того, чтобы Европейский союз смог провести внутренние консультации.

[12] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его 27 государствами-членами<sup>1</sup>.

### **4. Избрание Докладчика**

[13] КФМ:

---

<sup>1</sup> CPM 2021/CRP/02

- 1) *избрал* Докладчиками г-жу Марианжелу ЧЬЯМПИТТИ (Италия) и г-жу Раймонду ДЖОНСОН (Сьерра-Леоне).

## **5. Доклад Бюро КФМ о проверке полномочий**

[14] Председатель КФМ сообщил участникам сессии, что по согласованию с Управлением ФАО по правовым вопросам полномочия, представленные Договаривающимися Сторонами для участия в 15-й сессии КФМ (2021) были рассмотрены в этом году Бюро КФМ. Он сообщил участникам сессии, что было получено 115 полномочий, признанных действительными (и три – признанных недействительными), что достаточно для формирования кворума членов КФМ.

[15] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* доклад Бюро КФМ о проверке полномочий.

## **6. Доклад Председателя Комиссии по фитосанитарным мерам**

[16] Председатель КФМ представил свой доклад<sup>2</sup>. В докладе особо выделены некоторые важнейшие достижения последнего года и даны ориентиры по преодолению вызовов предстоящего года; в докладе также дана характеристика работы Бюро КФМ по осуществлению общего руководства после отмены проведения 15-й сессии КФМ в 2020 году в связи с пандемией COVID-19. Для обеспечения выполнения годового плана работы МККЗР в максимально возможной степени Бюро принимало некоторые решения от имени КФМ.

[17] КФМ отметила, что в соответствии с *Руководством по процедуре МККЗР*, доклады, которые не содержат решений, следует выпускать в виде информационных документов (с условным обозначением "INF"), а не основных документов (с условным обозначением "DOC")<sup>3</sup>.

[18] КФМ:

- 2) *приняла к сведению* доклад, представленный Председателем КФМ, в том числе решения, принятые Бюро КФМ в течение 2020 года с использованием виртуальных средств;
- 3) *приняла к сведению*, что Бюро КФМ, действуя от имени КФМ, учредило Целевую группу КФМ по системам оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов;
- 4) *приняла к сведению*, что Бюро КФМ одобрило Круг ведения Целевой группы КФМ по системам оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов, представленный в документе СРМ 2012/13/;
- 5) *приняла к сведению* определенный Бюро КФМ состав Целевой группы КФМ по системам оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов.

## **7. Доклад Секретариата МККЗР**

[19] Временно исполняющий обязанности Секретаря МККЗР представил годовой доклад Секретариата МККЗР за 2020 год<sup>4</sup>, особо остановившись на важных достижениях по десяти направлениям работы МККЗР: КФМ и вспомогательные органы; нормотворчество; применение и развитие потенциала; сети МККЗР; система ePhyto МККЗР; МГОЗР; коммуникационная и

---

<sup>2</sup> СРМ 2021/13

<sup>3</sup> Руководством по процедуре МККЗР (на английском языке: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/ippc-procedure-manual/> (раздел 2.7.3)

<sup>4</sup> СРМ 2021/24

информационно-пропагандистская деятельность; международное сотрудничество; мобилизация ресурсов; и внутреннее управление.

[20] Председатель КФМ пояснил, что вопросы финансирования и взносов в натуральном выражении освещены в финансовом отчете, который будет рассмотрен в рамках пункта 12 повестки дня.

[21] КФМ:

1) *приняла к сведению* годовой доклад Секретариата МККЗР за 2020 год.

## **8. РУКОВОДСТВО И СТРАТЕГИЯ**

### **8.1 Утверждение Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы**

[22] Секретариат представил КФМ Стратегическую рамочную программу МККЗР на 2020–2030 годы<sup>5</sup>. Она была пересмотрена с учетом корректировок, утвержденных 14-й сессией КФМ (2019) и сейчас представляется Комиссии на утверждение.

[23] Стратегическая рамочная программа МККЗР получила широкую поддержку Договаривающихся Сторон. Договаривающиеся Стороны представили свои соображения относительно положительных моментов, связанных с выявлением взаимосвязи между программой работы МККЗР и согласованными в рамках Организации Объединенных Наций целями в области устойчивого развития, а также относительно полезности рамочной программы как средства содействия мероприятиям по обеспечению здоровья растений. Была подчеркнута необходимость достаточного финансирования, а также важность формулирования плана осуществления Рамочной программы. КФМ отметила, что повестку дня в области развития и другие разделы Рамочной программы при необходимости могли бы пересмотреть Группа стратегического планирования (ГСП) МККЗР и Бюро КФМ, которые затем представили бы предлагаемые изменения на утверждение КФМ.

[24] КФМ:

1) *утвердила* Стратегическую рамочную программу МККЗР на 2020–2030 годы.

### **8.2 Утверждение пересмотренных Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала**

[25] Секретариат представил документ с предложениями по пересмотру Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала (КП)<sup>6</sup>. Эти изменения были внесены в соответствии с рекомендациями Управления ФАО по правовым вопросам для прояснения ряда вопросов, и сейчас представляются на утверждение КФМ.

[26] КФМ приняла к сведению призыв ряда ДС и одной из региональных организаций по карантину и защите растений (РОКЗР) оценить ход работы КП прежде чем вносить изменения в Круг ведения и Правила процедуры.

[27] КФМ:

1) *отложила* рассмотрение вопроса о пересмотре Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала до одной из следующих сессий КФМ.

---

<sup>5</sup> СРМ 2021/03

<sup>6</sup> СРМ 2021/09

### 8.3 Доклад о работе Группы стратегического планирования

[28] Председатель ГСП г-н Люсьен КУАМЕ КОНАН представил краткий доклад о работе Группы стратегического планирования за 2020 год<sup>7</sup>, в котором особо выделены главные вопросы, рассмотренные Группой на совещаниях в 2020 году. Основное внимание члены Группы уделяли вопросам осуществления Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы и определенным в ней пунктам, связанным с Повесткой дня в области развития. Были определены направления работы, требующие более пристального внимания; также было признано, что эту работу необходимо обеспечить соответствующими финансовыми средствами. ГСП также рассмотрела свои Правила процедуры.

[29] КФМ рассмотрела следующие четыре предложения, выработанные по результатам совещаний ГСМ, каждое из которых представлено в отдельном документе (первое представлено Соединенными Штатами Америки, а остальные – Председателем ГСП).

#### *Пересмотр Правил процедуры Группы стратегического планирования*

[30] ГСП составила проект новой редакции Правил процедуры, направленный на обеспечение более четкой ориентированности не на обзор оперативных и административных вопросов, а на рассмотрение возникающих вопросов, имеющих стратегическое значение, а также предусматривающей новый механизм представления Договаривающимися Сторонами предложений по обсуждению тех или иных вопросов на совещаниях ГСП<sup>8</sup>. КФМ было предложено утвердить новую редакцию Правил процедуры Группы стратегического планирования.

[31] Относительно того, послужат ли предлагаемые изменения укреплению роли ГСП, или в них пока нет необходимости, учитывая ее успешную работу в последние года, мнения ДС разошлись. Признав отсутствие консенсуса, Председатель КФМ предложил ГСП дополнительно обсудить этот вопрос.

#### *Учреждение Целевой группы КФМ по вопросам выполнения Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы*

[32] ГСП рекомендовала Бюро КФМ разработать круг ведения Целевой группы для выработки ясного плана установления очередности выполнения пунктов повестки дня в области развития СРП МККЗР на 2020–2030 годы с целью ее последующего учреждения КФМ. Разработанный исходя из этой рекомендации круг ведения был представлен на рассмотрение КФМ<sup>9</sup>.

[33] Ряд ДС высказались в поддержку учреждения целевой группы КФМ, а представитель одной из них особо подчеркнул важность определения приоритетов, поскольку лучше сосредоточить работу на ограниченном круге вопросов и хорошо проработать их, нежели пытаться делать все сразу. Особое внимание было уделено роли Стратегической рамочной программы МККЗР в укреплении всего комплекса работы по обеспечению здоровья растений, и Секретариат выразил благодарность Новой Зеландии и Финляндии за подготовку проекта рамочной программы.

[34] КФМ постановила доработать предлагаемый круг ведения Целевой группы, изменив порядок назначения ее членов таким образом, что Бюро КФМ *не рассматривает, а одобряет* кандидатуры, и доработав раздел, посвященный функциям, для лучшего его согласования с формулировкой Стратегической рамочной программы МККЗР<sup>10</sup>.

---

<sup>7</sup> СРМ 2021/19

<sup>8</sup> СРМ 2021/06

<sup>9</sup> СРМ 2021/08

<sup>10</sup> СРМ 2021/CRP/10

### ***Учреждение Целевой группы КФМ по коммуникационной работе***

- [35] ГСП одобрила предложение выработать новую Коммуникационную стратегию МККЗР, которая была бы согласована со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы, и рекомендовала КФМ создать целевую группу по коммуникационной работе, которая отвечала бы за разработку и поддержку осуществления новой стратегии.
- [36] КФМ рассмотрела это предложение наряду с соответствующим проектом круга ведения<sup>11</sup>, и постановила внести поправки в Круг ведения, включив в этот документ дополнительный пункт, предусматривающий осуществление в рамках МККЗР адресных коммуникационных мероприятий, связанных с планированием и проведением в будущем Международного дня охраны здоровья растений.

### ***Учреждение Целевой группы КФМ по последствиям изменения климата для здоровья растений***

- [37] ГСП рекомендовала КФМ учредить целевую группу по последствиям изменения климата для здоровья растений, которой было бы поручено разработать план действий МККЗР по направлению изменения климата и осуществлять координацию его осуществления. КФМ рассмотрела это предложение наряду с соответствующим проектом круга ведения<sup>12</sup>.
- [38] Многие ДС высказались в поддержку учреждения этой целевой группы КФМ, однако некоторые из них предложили поправки к кругу ведения или представили замечания по возможным изменениям некоторых его положений. В частности, было предложено: доработать положения о членском составе в плане расширения спектра представленных дисциплин и навыков; предусмотреть в том или ином виде региональный аспект назначения членов; четко проработать порядок отбора специалистов и предусмотреть открытое выдвижение их кандидатур, в том числе от регионов; рассмотреть возможность дополнительных функций; и поправки, направленные на то, чтобы привести этот круг ведения в большее соответствие с подобными документами других целевых групп, которые рассматриваются по этому пункту повестки дня. КФМ признала необходимость обеспечения представительства всех регионов мира и приняла к сведению выраженную обеспокоенность относительно того, что не следует предлагать странам брать на себя обязательства покрывать расходы, связанные с проведением очных совещаний. Некоторые ДС предложили допустить к участию в этой целевой группе представителей других учреждений, работающих по тематике изменения климата.
- [39] Что касается замечаний ДС более общего плана по вопросу изменения климата, было предложено создать группу для обсуждения вызовов изменения климата, а также провести вебинар для представления результатов исследования последствий изменения климата для здоровья растений.
- [40] Группа заинтересованных ДС более подробно рассмотрела предлагаемые поправки к кругу ведения вне сессии и представила на рассмотрение КФМ свой вариант поправок<sup>13</sup>. В нем была учтена необходимость формирования состава целевой группы с учетом необходимых научных знаний и опыта, а также представительства регионов, в том числе специалистов по вредным организмам в контексте изменения климата.
- [41] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* краткий доклад о работе Группы стратегического планирования МККЗР за 2020 год;

---

<sup>11</sup> СРМ 2021/07

<sup>12</sup> СРМ 2021/14

<sup>13</sup> СРМ 2021/CRP/11\_REV1

- 2) *постановила* не вносить сейчас изменения в Правила процедуры Группы стратегического планирования (ГСП) МККЗР; и *отметила*, что этот вопрос необходимо дополнительно проработать в ГСП;
- 3) *постановила* учредить Целевую группу КФМ по вопросам осуществления пунктов Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы, связанных с Повесткой дня в области развития; и утвердила Круг ведения этой Группы с поправками, внесенными в ходе этой сессии (Приложение XX);
- 4) *постановила* учредить Целевую группу КФМ по коммуникационной работе; и *утвердила* Круг ведения этой Группы с поправками, внесенными в ходе этой сессии (Приложение XX);
- 5) *постановила* учредить Целевую группу КФМ по последствиям изменения климата для здоровья растений; и *утвердила* Круг ведения этой Группы с поправками, внесенными в ходе этой сессии (Приложение XX).

#### **8.4 Утверждение обновленной Сводной таблицы стандартов и применения**

[42] ВРИО секретаря МККЗР представил Сводную таблицу стандартов и применения, которая была актуализирована, перестроена и приведена в соответствие со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы, рассмотрена КС, КП и ГСП и представляется на утверждение КФМ<sup>14</sup>.

[43] КФМ:

- 1) *утвердила* новую редакцию Сводной таблицы стандартов и применения, приведенную в настоящем документе;
- 2) *поручила* Секретариату актуализировать содержание Сводной таблицы стандартов и применения, в том числе, с учетом решений 15-й сессии КФМ (2021);
- 3) *постановила* разместить самую актуальную версию Сводной таблицы стандартов и применения, обновленную Комитетом по стандартам, Комитетом по вопросам применения и развития потенциала и Группой стратегического планирования, в открытом доступе на Международном фитосанитарном портале (МФП).

### **9. Разработка стандартов**

#### **9.1 Доклад о работе Комитета по стандартам**

[44] Председатель КС представил доклад о работе Комитета в 2019 и 2020 годах<sup>15</sup>. Он в сжатом виде представил ход разработки стандартов, выработки подхода к разработке товарных стандартов и общему руководству этим процессом (была сформирована новая техническая группа экспертов), рассказал о ходе обсуждения вопросов реорганизации стандартов, касающихся анализа фитосанитарных рисков, а также о проведенном вебинаре по уполномочиванию органов для проведения фитосанитарных действий. Он также отметил, что примерно по 50 из 100 тем, включенных в программу работу КС, работа продвигается. Председатель КС особо остановился на совместной работе с КП по подготовке новой редакции Сводной таблицы стандартов и применения. В заключение он выразил благодарность всем участникам процесса разработки стандартов, включая членов технических групп экспертов, и особенно Технической группы экспертов по лесному карантину, вопрос о роспуске которой планировалось рассмотреть по пункту 9.3 повестки дня этой сессии КФМ.

---

<sup>14</sup> СРМ 2021/11

<sup>15</sup> СРМ 2021/17, СРМ 2021/INF/17

[45] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* доклад о работе Комитета по стандартам за 2019 и 2020 годы.

## 9.2 Утверждение стандартов

[46] По этому пункту повестки дня Секретариат представил документы, в которых содержатся предлагаемые КС для утверждения КФМ проекты международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ), диагностические протоколы (ДП), утвержденные КС от имени КФМ со времени проведения прошлой сессии Комиссии, а также изложены мероприятия, связанные с переводом на другие языки утвержденных стандартов<sup>16</sup>. КС обратился с просьбой к КФМ выразить благодарность экспертам редакционных групп за активный вклад в разработку этих стандартов.

[47] Секретариат информировал Комиссию о том, что срок представления возражений, предусмотренных в рамках процесса разработки стандартов, закончился за три недели до начала 15-й сессии КФМ (2021), т.е. 22 февраля 2021 года, однако к этому сроку возражений не поступило<sup>17</sup>.

[48] КФМ отметил необходимость в наращивании потенциала, чтобы помочь ДС из числа развивающихся стран внедрять стандарты, например, стандарт по использованию обработок с регулируемым составом воздуха.

[49] КФМ:

- 1) *утвердила* пересмотренную редакцию МСФМ 8 "Определение статуса вредного организма в зоне" (2009-005) (Приложение XX) и отозвала ранее утвержденную редакцию;
- 2) *утвердила* МСФМ 44 "Требования к использованию обработок в модифицированной атмосфере в качестве фитосанитарной меры" (2014-006) (Приложение XX);
- 3) *утвердила* поправки к МСФМ 5 "Глоссарий фитосанитарных терминов" (1994-001) (Приложение XX) и отозвала ранее утвержденную редакцию;
- 4) *приняла к сведению*, что Комитет по стандартам утвердил от имени КФМ следующий диагностический протокол (ДП) в качестве приложения к МСФМ 27 "Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов": ДП 29 (*Bactrocera dorsalis*) (2006-026);
- 5) *утвердила* ФО 33 "Обработка облучением против *Ostrinia nubilalis*" (2017-015) в качестве Приложения 33 к МСФМ 28 "Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов" (Приложение XX);
- 6) *утвердила* ФО 34 "Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Ceratitis capitata*" (2017-022A) в качестве Приложения 33 к МСФМ 28 (Приложение XX);
- 7) *утвердила* ФО 35 "Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Bactrocera tryoni*" (2017-022B) в качестве Приложения 35 к МСФМ 28 (Приложение XX);
- 8) *утвердила* ФО 36 "Холодовая обработка косточек винограда (*Vitis vinifera*) против *Ceratitis capitata*" (2017-023A) в качестве Приложения 36 к МСФМ 28 (Приложение XX);
- 9) *утвердила* ФО 37 "Холодовая обработка косточек винограда (*Vitis vinifera*) против *Bactrocera tryoni*" (2017-023B) в качестве Приложения 37 к МСФМ 28 (Приложение XX);
- 10) *утвердила* ФО 38 "Обработка облучением против *Carposina sasakii*" (2017-026) в качестве Приложения 38 к МСФМ 28 (Приложение XX);

<sup>16</sup> СРМ 2021/15 (включая приложения 01–11)

<sup>17</sup> СРМ 2021/INF/11

- 11) *утвердила* ФО 39 "Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*" (2017-031) в качестве Приложения 39 к МСФМ 28 (Приложение XX);
- 12) *утвердила* МСФМ 45 "Требования к национальным организациям по карантину и защите растений в случае предоставления полномочий хозяйствующим субъектам на выполнение фитосанитарных действий" (2014-002) (Приложение XX);
- 13) *выразила благодарность* экспертам групп, подготовившим проекты утвержденных стандартов, за их активный вклад в разработку этих стандартов (Приложение XX);
- 14) *приняла к сведению*, что группы лингвистического анализа для арабского, испанского, китайского и русского языков и Служба письменного перевода ФАО рассмотрели следующие три МСФМ (включая один диагностический протокол (ДП)) и что Секретариат МККЗР должным образом учел внесенные ими изменения и разместил новые их редакции на странице "Утвержденные стандарты" МФП взамен предыдущих редакций этих документов:
  - МСФМ 5 "Глоссарий фитосанитарных терминов";
  - МСФМ 43 "Требования к использованию фумигации в качестве фитосанитарной меры";
  - ДП 2 "Вирус Plum pox";
- 15) *выразила благодарность* Договаривающимся Сторонам и региональным организациям по карантину и защите растений, участвующим в работе групп лингвистического анализа, а также Службе письменного перевода ФАО за их усилия и напряженную работу по улучшению переводов МСФМ;
- 16) *должным образом оценила* вклад Договаривающихся Сторон, региональных организаций по карантину и защите растений и организаций, которые принимали или помогали организовать совещания по разработке стандартов в 2019 году:
  - Канады, принявшей совещание Рабочей группы экспертов по теме "Аудит в фитосанитарном контексте" (2015-014);
  - Совместного отдела ФАО/Международного агентства по атомной энергии по ядерным методам в производстве продовольствия и сельского хозяйства, принявшего в Вене (Австрия) совещание Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам;
  - Австралии, Центра агробионауки и Университета им. Ла Троба, принявших совещание Технической группы экспертов по разработке диагностических протоколов;
  - Франции, направившей в 2019 году своих сотрудников в помощь Группе по разработке стандартов Секретариата МККЗР;
- 17) *выразила признательность* за их вклад членам Комитета по стандартам, покинувшим Комитет в 2019 и 2020 годах:
  - г-ну Жесулинду Нери ДЕ СОЗА ЖУНИОР (Бразилия);
  - г-ну Раджешу РАМАРАТНАМУ (Канада);
  - г-ну Абдулкадеру Худейр АББАСУ (Ирак);
  - г-же Эстер КИМАНИ (Кения);
  - г-ну Николасу ЭЙДУ (Ливан);
  - г-ну Стивену БУТЧЕРУ (Новая Зеландия);
  - г-ну Лупеоману Пеленато ФОНОТИ (Самоа);
  - г-же Джаяни Нимантика ВАТУКАРАГЕ (Шри-Ланка);
  - г-же Уробе АЗ-ЗИТАНИ АБУ АЛЬ-БУРГУЛЬ (Сирия);
- 18) *выразила признательность* за их вклад членам Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам, покинувшим эту Группу в 2019 году:

- г-ну Эндрю ПАРКЕРУ (члену) (Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ);
  - г-ну Юэцзинь ВАНУ (члену) (Китай);
  - г-же Шазе ОМАР (заместителю технического секретаря) (Египет);
- 19) *выразила признательность* за его вклад члену Технической группы экспертов по лесному карантину, покинувшему эту Группу в 2019 году:
- г-ну Кшиштофу СУПРУНЮКУ (члену) (Польша).

[50] Секретариат представил документ, содержащий предлагаемые незначительные поправки к утвержденным МСФМ по результатам сверки текстов<sup>18</sup>, а также подчеркнул, что эти поправки, представленные в документе, также применимы к двум текстам, касающимся обработок облучением, утвержденным на этой сессии КФМ в качестве приложений к МСФМ 28<sup>19</sup>.

[51] КФМ приняла к сведению предложение о том, чтобы в будущем изменения технического характера, касающиеся существа или содержания того или иного стандарта (например, исключение оговорки из описаний обработок облучением), не представлялись в качестве незначительных поправок, а рассматривались как технические поправки, и что к незначительным поправкам следует относить изменения, направленные на обеспечение согласованного использования терминологии.

[52] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* незначительные поправки к следующим принятым приложениям к МСФМ 28 (Приложение XX только к тексту на английском языке):
  - ФО 1 "Обработка облучением против *Anastrepha ludens*";
  - ФО 2 "Обработка облучением против *Anastrepha obliqua*";
  - ФО 3 "Обработка облучением против *Anastrepha serpentina*";
  - ФО 4 "Обработка облучением против *Bactrocera jarvisi*";
  - ФО 5 "Обработка облучением против *Bactrocera tryoni*";
  - ФО 7 "Обработка облучением против плодовых мух семейства Tephritidae (общая)";
  - ФО 14 "Обработка облучением против *Ceratitis capitata*";
  - ФО 33 "Обработка облучением против *Bactrocera dorsalis*",
  - ФО 39 "Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*";
- 2) *приняла к сведению* незначительные поправки, касающиеся термина "категория товара", внесенные в целях обеспечения его согласованного использования в утвержденных МСФМ (Приложение XX только к тексту на английском языке);
- 3) *приняла к сведению*, что данные незначительные поправки будут по мере наличия средств отражены в версиях соответствующих стандартов на других языках;
- 4) *постановила*, что после внесения Секретариатом данных незначительных поправок предыдущие редакции стандартов будут заменены текстами в новой редакции;
- 5) *приняла к сведению* сделанные в ходе данной сессии замечания относительно того, что считать незначительной поправкой.

---

<sup>18</sup> СРМ 2021/22

<sup>19</sup> СРМ 2021/INF/12

### 9.3 Рекомендации Комитета по стандартам КФМ

[53] Председатель КС представил рекомендации, подготовленные Комитетом для КФМ в 2019 и 2020 годах<sup>20</sup>. К числу таких рекомендаций относятся и рекомендации по обновлению Перечня тем для стандартов МККЗР<sup>21</sup>, включая темы, добавленные Бюро КФМ от имени КФМ, а также предложение расформировать Техническую группу экспертов по лесному карантину, поскольку ни по одной из текущих тем, предусмотренных программой работы, в ближайшие годы прогресса не ожидается, и группа не провела ни одного совещания с сентября 2017 года.

[54] КФМ отметила, что расформирование Технической группы экспертов по лесному карантину не скажется отрицательно на ходе работы по темам, касающимся лесного хозяйства, поскольку работу по отдельным темам можно будет вести в формате рабочих групп экспертов или в Технической группе экспертов по фитосанитарным обработкам.

[55] КФМ:

- 1) утвердила Перечень тем для стандартов МККЗР с учетом поправок, приведенных в документе СРМ 2021/18;
- 2) упряднила Техническую группу экспертов по лесному карантину (ТГЛК);
- 3) выразила признательность членам ТГЛК за проделанную ими за предыдущие годы работу (Приложение XX).

### 10. Рекомендации КФМ

[56] Секретариат представил документ с изложением хода разработки проекта рекомендаций КФМ со времени проведения 14-й сессии Комиссии (2019)<sup>22</sup>. Рекомендации КФМ представляют собой утвержденный Комиссией текст по важным вопросам, связанным со здоровьем растений, и направленный либо на содействие мерам по решению той или иной фитосанитарной проблемы, либо на решение проблемы более общего характера<sup>23</sup>.

#### 10.1 Утверждение проекта рекомендации КФМ о "продовольственной помощи"

[57] Проект рекомендации КФМ "Безопасность оказания продовольственной и других видов помощи: недопущение интродукции вредителей растений в условиях чрезвычайных ситуаций" (2018-026) обсуждался в ходе двух раундов консультаций и по их результатам был соответствующим образом доработан. Были, в частности, опущены приложения, поскольку участники консультаций пришли к выводу, что они выходят за рамки круга ведения МККЗР. Было предложено разместить эти приложения на МФП в качестве предоставленных ресурсов в соответствии с обычной практикой предоставления таких ресурсов. С учетом этих изменений Бюро КФМ рекомендовало направить этот проект рекомендации КФМ на утверждение 15-й сессии КФМ (2021)<sup>24</sup>.

[58] Ряд делегаций, отметив особую важность этой рекомендации для стран, уязвимых для стихийных бедствий, высказались за утверждение проекта рекомендации КФМ. Некоторые из них также выразили разочарование в связи с удалением приложений. Представитель одной из РОКЗР сообщил КФМ о намерении представить в рамках раунда приема предложений по темам в 2021 году

---

<sup>20</sup> СРМ 2021/18

<sup>21</sup> Перечень тем для стандартов МККЗР: <https://www.ippc.int/ru/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/list>

<sup>22</sup> СРМ 2021/16

<sup>23</sup> Рекомендации КФМ: <https://www.ippc.int/ru/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/>

<sup>24</sup> СРМ 2021/16\_01

предложение по МСФМ относительно оказания продовольственной и гуманитарной помощи, в которое была бы включена информация, содержащаяся в удаленных из рекомендации КФМ приложениях, поскольку по ее мнению необходимо более подробно изложить ее суть. Несколько ДС поддержали идею разработки стандарта, а представитель одной из них также заявил о намерении представить предложение относительно работы по этой теме.

[59] КФМ:

- 1) *утвердила* Рекомендацию R-09 КФМ "Безопасное предоставление продовольствия и других видов помощи для профилактики интродукции вредных организмов при чрезвычайных ситуациях" (2018-026) (Приложение XX).

## **10.2 Принятие решения о проведении первого раунда консультаций по рекомендации КФМ о "засоряющих вредных организмах"**

[60] Проект рекомендации КФМ "Содействие безопасной торговле путем снижения риска распространения засоряющих вредных организмов, связанного с товарами в торговом обороте" (2019-002) был разработан участниками международного симпозиума и работавшей в виртуальном формате редакционной группой<sup>25</sup>; а затем ГСП рекомендовала направить его 15-й сессии КФМ (2021) для принятия решения о проведении первого раунда консультаций.

[61] КФМ приняла к сведению, что ДС поддерживают это предложение.

[62] КФМ:

- 1) *поставила* направить проект рекомендации КФМ "Содействие безопасной торговле путем снижения риска распространения засоряющих вредных организмов, связанного с товарами в торговом обороте" (2019-002), содержащийся в документе СРМ 2021/16\_02, для проведения консультаций в период 1 июля – 30 сентября 2021 года с помощью онлайн-системы комментирования для представления окончательного варианта на утверждение 16-й сессии КФМ (2022).

## **10.3 Включение в программу работы КФМ любых других тем, предложенных Договаривающимися Сторонами**

[63] Секретариат информировал членов КФМ о том, что до сих пор получено единственное предложение – пересмотреть рекомендацию R-06 КФМ "Морские контейнеры", которое предполагается рассмотреть по пункту 11.3 повестки дня.

[64] Других предложений относительно новых рекомендаций КФМ не было представлено.

# **11. Применение и развитие потенциала**

## **11.1 Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала**

[65] Председатель КП представил доклад о работе Комитета за 2019 и 2020 годы<sup>26</sup>. Он кратко представил вопросы, рассмотренные КП в этот период, включая работу, связанную с Глобальной программой по фитосанитарному надзору, Целевой группой по морским контейнерам (ЦГМК), электронной торговлей, национальными обязательствами по оповещению, Программой по предупреждению и урегулированию споров, Системой обзора и поддержки применения (СОПП), руководствами и учебными материалами, мониторингом и оценкой, а также оценкой фитосанитарного потенциала (ОФП). В заключение он выразил благодарность членам КП, вышедшим из состава Комитета и

<sup>25</sup> СРМ 2021/16\_02

<sup>26</sup> СРМ 2021/26, СРМ 2021/INF/18

приветствовал новых его членов, а также поблагодарил бывшего Председателя г-жу Ольгу ЛАВРЕНТЬЕВУ и Секретариат.

[66] Договаривающиеся Стороны представили комментарии по различным аспектам мероприятий по применению и развитию потенциала. В частности, они высказались относительно необходимости обеспечения достаточной поддержки работы КП со стороны Секретариата; необходимости призвать ДС, РОКЗР и другие учреждения предоставить ресурсы; и выгод, связанных с переводом СОПП из разряда проектных мероприятий в разряд систем, действующих по проектному принципу, в интересах всего сообщества МККЗР. Была подчеркнута ценность ОФП; при этом признавалось, что необходимо содействовать удовлетворению потребностей в области ОФП и актуализировать их, а также модернизировать инструментарий (программные средства) ОФП.

[67] КФМ:

- 1) *выразила благодарность* следующим членам Комитета по применению и развитию потенциала, сроки полномочий которых закончились в 2020 году, за их работу и ценный вклад в работу Комитета:
  - г-же Салли ДЖЕННИНГС (Новая Зеландия);
  - г-ну Мамуну АЛЬБАКРИ (Иордания);
  - г-ну Дилли Раму ШАРМЕ (Непал);
  - г-ну Юдзи КИТАХАРЕ (Япония);
  - г-ну Нгатоко НГАТОКО (Острова Кука);
  - г-ну Филипу КАРОНДЖО НДЖОРОГЕ (Кения);
- 2) *выразила благодарность* специалистам, которые внесли вклад в разработку "Руководства МККЗР по установлению и поддержанию свободных зон" и "Руководства МККЗР по информированию о фитосанитарных рисках" (Приложение XX);
- 3) *приняла к сведению* проделанную работу по выполнению программы по электронной торговле;
- 4) *приняла к сведению* проделанную работу по выполнению Программы национальных обязательств по оповещению;
- 5) *приняла к сведению*, что Комитет по применению и развитию потенциала, следуя рекомендации ГСП, постановил приостановить работу по предупреждению и урегулированию споров до завершения МГОЗР;
- 6) *приняла к сведению* обращенную к КФМ просьбу Комитета по применению и развитию потенциала рассмотреть вопрос о выделении средств для проведения работы по пересмотру утвержденных КФМ процедур МККЗР по предупреждению и урегулированию споров с целью обеспечения их ясности и последовательности;
- 7) *приняла к сведению* мероприятия, направленные на продолжение работы в рамках Системы обзора и поддержки применения (СОПП);
- 8) *приняла к сведению* намерение Секретариата МККЗР вывести СОПП из разряда проектных мероприятий и сделать ее системой для сообщества МККЗР с собственным долгосрочным планом работы и многосторонним донорским финансированием;
- 9) *приняла к сведению*, что Комитет по применению и развитию потенциала рассмотрел три указанных ниже проекта, и *отметила*, что они согласуются с соответствующими стратегическим целям МККЗР, имеют стратегическую ценность и обеспечивают сравнительные преимущества:

- фитосанитарную составляющую проекта ФАО "Поддержка программы Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА) по упрощению процедур торговли" (2019–2023) (GCP /INT/387/COM);
  - проект ЕС "Поддержка Стратегической рамочной программы МККЗР – стандарты на сырьевые товары и пути распространения, системы оповещения об очагах вредных организмов и реагирования на них, e-Phyto" (2020–2022) (GCP/GLO/040/EC);
  - проект ЕС "Поддержка применения Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР)" (2020–2022) (GCP/GLO/040/EC);
- 10) *согласилась с тем*, что оценка фитосанитарного потенциала (ОФП) представляет собой полезное средство оценки и развития национального фитосанитарного потенциала;
  - 11) *приняла к сведению* проведенные несколькими Договаривающимися Сторонами ОФП и положительные результаты, полученные Договаривающимися Сторонами, где были проведены такие оценки;
  - 12) *приняла к сведению* доклад КП о мероприятиях в области применения и развития потенциала в 2019 и 2020 годах, представленный Комиссии Председателем КП.

## 11.2 Утверждение Перечня тем в области применения и развития потенциала

[68] Секретариат представил документ, в котором представлены предложения по внесению изменений в "Перечень тем в области применения и развития потенциала"<sup>27</sup>. Этот перечень был пересмотрен КП исходя из приоритетов и потенциальных взаимосвязей между темами применения и развития потенциала и другими направлениями текущей работы. По результатам этого пересмотра КП рекомендовал исключить 13 тем, поскольку их следует объединить с другими темами, либо потому, что они утратили актуальность, а шесть тем исключить, поскольку работа по ним завершена. КП также предложил семь новых тем. Кроме того, КП изменил уровень приоритетности четырех тем.

[69] Было предложено в будущем рассмотреть возможность включения в таблицу с перечнем тем трех дополнительных столбцов: с краткой характеристикой основных практических результатов по каждой теме; с указанием предполагаемых сроков; и с указанием источника финансирования.

[70] КФМ приняла к сведению подтверждение со стороны Республики Кореи относительно того, что она будет выделять финансовые средства для некоторых мероприятий в области применения и развития потенциала.

[71] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* изменения уровня приоритетности четырех тем, произведенные Комитетом по применению и развитию потенциала, приведенные в Приложении XX;
- 2) *постановила* внести изменения в "Перечень тем в области применения и развития потенциала", исключив из него 13 тем, изъяв шесть тем и добавив семь тем, как это представлено в Приложении XX;
- 3) *утвердила* "Перечень тем в области применения и развития потенциала", представленный в Приложении XX.

## 11.3 Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам

[72] Секретариат представил документ с изложением хода работы ЦГМК в 2019 и 2020 годах<sup>28</sup>. В нем особо отмечены трудности со сбором данных о чистоте морских контейнеров, и было уделено

<sup>27</sup> СРМ 2021/29

<sup>28</sup> СРМ 2021/27

особое внимание различным мероприятиям ЦГМК по повышению осведомленности относительно рисков, связанных с перемещением морских контейнеров. Пятнадцатой сессии КФМ (2021) было предложено рассмотреть предложение о пересмотре рекомендации R-06 КФМ "Морские контейнеры" с учетом работы, проделанной ЦГМК.

[73] В своих комментариях Договаривающиеся Стороны отметили важность обеспечения чистоты морских контейнеров, указав, что это многогранный и сложный вопрос, и признав, что необходимо и впредь расширять международное сотрудничество. КФМ отметила существование ограничений для сбора данных; однако [на основе этих данных] все же можно сделать практические выводы, поскольку морские контейнеры транспортируются по всему миру.

[74] В отношении работы ЦГМК в оставшиеся до истечения срока ее мандата в конце 2021 года месяцы, КФМ рассмотрела различные предложения ДС. В частности, предлагалось рассмотреть в ЦГМК некоторые фундаментальные вопросы стратегического характера и изучить возможность проведения в конце 2022 года международного симпозиума или специальной сессии. Было решено, что после того, как ЦГМК представит доклад и рекомендации 16-й сессии Комиссии (2022), КФМ рассмотрит вопрос о дальнейших действиях в этом отношении, включая возможность учреждения целевой группы КФМ для обеспечения реализации согласованного подхода, пересмотр рекомендации R-06 КФМ или возобновление разработки проекта МСФМ по чистоте морских контейнеров.

[75] Председатель КФМ предложил заинтересованным ДС провести совещание Группы друзей Председателя; оно было проведено в кулуарах сессии, и по его результатам был согласован доработанный текст решения, который был представлен на рассмотрение Комиссии<sup>29</sup>. КФМ рассмотрел эти предложения и согласился с ними.

[76] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* итоги обсуждения в Группе друзей Председателя;
- 2) *довела до сведения* Договаривающихся Сторон полезность проведения осмотров морских контейнеров, опираясь, при этом, на положения Руководства МККЗР для национальных организаций по карантину и защите растений по обследованию морских контейнеров<sup>30</sup> и призвала представлять Секретариату любую связанную с этим информацию по результатам проведения любых осмотров;
- 3) *приняла к сведению* резюме результатов анкетирования по вопросам мониторинга чистоты морских контейнеров (Приложение ХХ);
- 4) *приняла к сведению* работу Секретариата и Целевой группы по морским контейнерам (ЦГМК) по содействию включению критерия чистоты морских контейнеров в число параметров программ досмотра грузовых транспортных единиц Международной морской организации (ИМО);
- 5) *приняла к сведению*, что Договаривающиеся Стороны могут взаимодействовать со своими национальными контактными лицами ИМО в вопросах включения критерия чистоты морских контейнеров в число параметров программ досмотра грузовых транспортных единиц Международной морской организации (ИМО);
- 6) *поручила* Секретариату и ЦГМК продолжить изучение возможностей задействования механизма уполномоченных экономических операторов с целью включения фитосанитарных критериев и дополнительных позиций в Модель данных Всемирной таможенной организации для отслеживания вопросов чистоты морских контейнеров;

---

<sup>29</sup> CPM 2021/CRP/12\_REV01

<sup>30</sup> <https://www.ippc.int/ru/publications/87069/>

- 7) *приняла к сведению* договоренности Секретариата МККЗР и ЦГМК по актуализации Кодекса практики ИМО (Международной морской организации) / МОТ (Международной организации труда) / ЕЭК ООН (Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций) по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекса ГТЕ) и возможное привлечение ФАО в качестве одного из авторов Кодекса ГТЕ;
- 8) *призвала* Договаривающиеся Стороны использовать рекомендацию R-06 КФМ "Морские контейнеры";
- 9) *призвала* Договаривающиеся Стороны использовать руководство МККЗР "Цепочки поставок и чистота морских контейнеров: свод передовой практики МККЗР по мерам минимизации распространения вредных организмов"<sup>31</sup>;
- 10) *приняла к сведению* листовку "Сокращение распространения инвазивных вредных организмов с морскими контейнерами"<sup>32</sup>;
- 11) *подтвердила* следующие основные задачи ЦГМК на оставшийся срок действия ее мандата (который заканчивается в конце декабря 2021 года), о выполнении которых должен быть представлен доклад от имени Целевой группы на 16-й сессии КФМ в 2022 году. *В этой связи ЦГМК поручается (насколько это возможно в оставшийся период) под руководством Комитета по применению и развитию потенциала:*
  - рассмотреть фундаментальные вопросы стратегического характера, изложенные в документе СРМ 2021/INF/13 "Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам: предложение по перспективам работы Целевой группы по морским контейнерам", и подготовить предложения по их решению. ЦГМК также может изучить потенциально полезную информацию из других источников, например, информацию, собранную действовавшей ранее рабочей группой МККЗР, которая подготовила рекомендацию относительно засоряющих вредных организмов;
  - тезисно изложить возможные главные аспекты, которые ЦГМК считает важным отразить: а) при возможном пересмотре рекомендации R-06 КФМ "Морские контейнеры"; и б) в возможном МСФМ по морским контейнерам, исходя из признания того, что КФМ еще не определилась в вопросе продолжения работы по каждому из этих направлений;
  - изучить вопрос и представить взгляды и соображения относительно возможной полезности организации международного симпозиума (или технического консультативного совещания открытого состава) в конце 2022 года (при условии одобрения 16-й сессией КФМ), который могла бы организовать целевая группа Комиссии (как это представлено ниже), и в ходе которого можно было бы: а) обсудить заключительный доклад ЦГМК и любые рекомендации по нему; б) обменяться извлеченными уроками, взглядами, опытом и рекомендациями; и с) определить критически важные составляющие, которые следует учитывать в связи с любыми будущими мероприятиями по этой тематике или при разработке соответствующих руководств МККЗР. Предполагается, что об итогах этого симпозиума можно было бы доложить 17-й сессии КФМ в 2023 году;
  - проработать любые другие соображения, рекомендации или варианты, которые 16-я сессия могла бы учесть в своих решениях по этим вопросам в 2022 году;
  - разработать проект круга ведения возможной целевой группы КФМ, которой было бы поручено организовать в 2022 году возможный симпозиум или консультативное совещание, или выполнить любые другие задачи, по которым могла бы принять решение 16-я сессия КФМ (2022), или которой было бы поручено собрать необходимую

<sup>31</sup> <http://www.fao.org/documents/card/ru/c/ca7963en/>

<sup>32</sup> <https://www.ippc.int/ru/publications/88564/>

информацию или выработать рекомендации для последующего представления 17-й сессии КФМ (2023). Проект круга ведения такой целевой группы можно было бы направить в 2021 году на рассмотрение Группы стратегического планирования, а затем представить 16-й сессии КФМ (2022) для рассмотрения и принятия решения относительно проведения симпозиума или консультативного совещания.

## 12. Финансовый отчет и бюджет

### 12.1 Финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2019 и 2020 годы

- [77] Секретариат МККЗР представил финансовые отчеты о средствах, поступивших из бюджета Регулярной программы ФАО, внебюджетных и нефинансовых источников<sup>33</sup>. Поскольку КФМ не мог провести сессию в 2020 году, было представлено два доклада: один – за 2019 год и один – за 2020 год. В финансовом отношении 2019 год был рекордным для Секретариата. В 2020 году взносы в Многосторонний целевой донорский фонд МККЗР сделали только четыре ДС, однако это снижение объема взносов было компенсировано увеличением финансирования по линии регулярной программы ФАО, а также снижением расходов на служебные поездки в результате пандемии. Как в 2019, так и в 2020 годах общий объем взносов натурой составил примерно 1 млн долл. США.
- [78] Положительно восприняв увеличение финансирования по линии регулярной программы ФАО, некоторые ДС просили Секретариат подтвердить, что этот более высокий уровень финансирования будет сохранен, и выразили обеспокоенность тем, что этих средств все же недостаточно (см. также пункт 12.2 повестки дня).
- [79] КФМ приняла к сведению предложение в связи с наблюдаемым в последнее время сокращением взносов и неопределенностью в настоящее время, увеличить объем средств для покрытия непредвиденных расходов.
- [80] КФМ положительно восприняла подтверждение Республики Кореи, что ее взнос в Многосторонний донорский целевой фонд в 2021 году будет таким же, что и в 2020 году, и что эти средства предназначены для организации регионального симпозиума МККЗР для Азии в 2021 году.
- [81] КФМ:
- 1) *приняла к сведению* финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2019 год;
  - 2) *утвердила* финансовый отчет Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (Специального целевого фонда МККЗР) за 2019 год, представленный в документе СРМ 2021/23;
  - 3) *приняла к сведению* финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2020 год;
  - 4) *утвердила* финансовый отчет Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (Специального целевого фонда МККЗР) за 2020 год, представленный в документе СРМ 2021/23;
  - 5) *уполномочила* Бюро КФМ выделить в 2021 году из Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (Специального целевого фонда МККЗР) средства нецелевого назначения в объеме 650 000 долл. США для финансирования приоритетных мероприятий по выполнению решений 15-й сессии КФМ и покрытия первоочередных оперативных потребностей Секретариата;

---

<sup>33</sup> СРМ 2021/23

- 6) *призвала* Договаривающиеся Стороны вносить средства в Многосторонний донорский целевой фонд МККЗР (Специальный целевой фонд МККЗР) и предоставлять средства для финансирования проектов МККЗР, предпочтительно на постоянной основе;
- 7) *выразила благодарность* Договаривающимся Сторонам, которые в 2019 и 2020 годах внесли вклад в выполнение программы работы Секретариата МККЗР.

## 12.2 План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год

[82] Секретариат МККЗР представил План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год<sup>34</sup>. Этот план работы и бюджет согласованы со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы и пятилетним инвестиционным планом; в них также учтены все основные направления деятельности Секретариата.

[83] Как и по предшествующим пунктам повестки дня, некоторые ДС призвали ФАО сохранить этот более высокий уровень финансирования и просили Секретариат запросить у ФАО соответствующие заверения.

[84] Кроме того, ДС внесли ряд предложений: уделять приоритетное внимание мероприятиям в областях, важных для обеспечения здоровья растений, например, касающихся систем оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов; использовать средства, сэкономленные в связи с сокращением служебных поездок, для обеспечения таких недофинансируемых мероприятий, как совещания КС или проекты КП; и оказать специальную помощь программе ePhyto.

[85] КФМ:

- 1) *утвердила* План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год;
- 2) *выразила благодарность* ФАО за увеличение в 2021 году финансирования по линии регулярной программы и *поручила* Председателю КФМ направить ФАО благодарственное письмо.

## 13. Электронная фитосанитарная сертификация (ePhyto)

### 13.1 Обеспечение финансовой устойчивости в долгосрочной перспективе

[86] Секретариат представил документ по вопросу финансового обеспечения системы ePhyto МККЗР<sup>35</sup>. КФМ было предложено рассмотреть вопрос о том, какие из семи предложенных в этом документе вариантов следует изучить более подробно.

[87] Был также предложен еще один дополнительный вариант: включить систему ePhyto в то или иное дополнительное соглашение в соответствии со Статьей XVI МККЗР.

[88] КФМ отметила, что необходимо учитывать ряд фундаментальных положений, включая освобождение от платежей тех стран, которые мало пользуются ePhyto или относятся к группе наименее развитых, причем сумму платежей следует определять исходя из объема не импорта, а экспорта (если платежи устанавливать по объему использования ePhyto); кроме того, эти средства следует использовать для финансирования системы ePhyto и не направлять на финансирование других мероприятий МККЗР. КФМ отметила, что независимо от того, какой механизм будет в итоге утвержден Комиссией, это решение не обязательно должно быть окончательным и его можно было бы пересмотреть, например, через пять лет.

---

<sup>34</sup> СРМ 2021/25

<sup>35</sup> СРМ 2021/31

- [89] Предложение учредить небольшую рабочую группу для более подробного рассмотрения некоторых вариантов поддержали и выразили готовность участвовать в ее работе ряд ДС: Австралия, Европейский союз, Египет, Гана, Кения, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Чили, Ямайка и Япония. Председатель КФМ предложил, чтобы 15-я сессия КФМ (2021) не поручала этой рабочей группе рассматривать все варианты, а предложила сосредоточиться на выборе вариантов для дальнейшего более подробного изучения.
- [90] КФМ отложила обсуждение этого вопроса и вернулась к нему на более позднем этапе заседания. Тем временем, Секретариат и Финансовый комитет МККЗР подтвердили, что средства для функционирования ePhyto в 2021 и 2022 годах имеются. Исходя из этого, КФМ рассмотрела предложение учредить целевую группу Комиссии для разработки двухэтапной системы финансирования. На первом этапе использовалась бы временная схема, обеспечивающая финансирование коалицией сторон, готовых выделить средства, или использование того или иного многостороннего механизма. Это дало бы время для выработки более постоянного решения (например, заключения дополнительного соглашения или создания системы пользовательских сборов), которое было бы задействовано на втором этапе. Промежуточный этап продолжался бы до тех пор, пока не будет найдено окончательное решение этого вопроса.
- [91] КФМ рассмотрела вопрос о составе предлагаемой целевой группы. Комиссия отметила необходимость обеспечения сбалансированного представительства всех регионов ФАО, избегая, при этом излишнего расширения состава группы. ДС выдвинули ряд предложений относительно численности и состава этой целевой группы, однако КФМ отметила, что на текущей сессии нет необходимости принимать решение по этому вопросу. Комиссия отметила, что в состав группы следует включать представителей, имеющих опыт работы в области управления и финансирования.
- [92] Соединенные Штаты Америки вызвались финансировать работу системы ePhyto вплоть до окончательного решения вопроса о финансировании, а Европейский союз обещал изучить возможности своего участия в этом. Новая Зеландия добавила, что могла бы участвовать в коалиции для финансирования системы ePhyto в переходный период.
- [93] КФМ:
- 1) *постановила* реализовать двухэтапный механизм финансирования системы ePhyto МККЗР, в рамках первого этапа которого использовались бы средства заинтересованных сторон, а на втором этапе было бы обеспечено устойчивое финансирование в долгосрочном плане;
  - 2) *поручила* Секретариату возглавить разработку проекта круга ведения целевой группы КФМ, включая определение ее членского состава, и *постановила*, что в состав этой группы должны войти не менее одного представителя от каждого региона;
  - 3) *постановила*, что этой целевой группе будет поручено подготовить документ для принятия решения относительно финансирования в рамках второго этапа для его представления на сессии КФМ в 2023 году.

## 14. Коммуникационная работа МККЗР

### 14.1 Обновленная информация о коммуникационной работе МККЗР

- [94] Секретариат представил документ с краткой характеристикой информационно-пропагандистской деятельности Секретариата в 2019 и 2020 годах и Планом коммуникационной и информационно-пропагандистской работы на 2021 год<sup>36</sup>. Среди мероприятий были публикации, обзоры новостей, доработка МФП, модернизация онлайн-системы комментирования, участие в социальных

---

<sup>36</sup> СРМ 2021/20

сетях, информационно-разъяснительная работа со СМИ, пропаганда темы 2019 года: "Охрана здоровья растений и развитие потенциала", а также различные инициативы в рамках МГОЗР в 2020 году.

[95] КФМ выразила благодарность Секретариату за неустанную работу и напомнила о принятом ранее на этой сессии решении в отношении Целевой группы КФ по коммуникационной работе (пункт 8.3 повестки дня), что главной составляющей Коммуникационной стратегии МККЗР следует сделать мероприятия, посвященные Международному дню охраны здоровья растений.

[96] Секретариат пояснил, что конкретные сроки переноса МФП на сервер ФАО не установлены, поскольку в настоящее время осуществляется реорганизация сервера, поэтому портал не будет переведен в 2021 году.

[97] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* доклад об информационно-пропагандистской деятельности Секретариата МККЗР в 2019 и 2020 годах;
- 2) *приняла к сведению* план коммуникационной и информационно-пропагандистской работы Секретариата МККЗР на 2021 год;
- 3) *постановила* разработать новую коммуникационную стратегию МККЗР на 2022–2030 годы под эгидой Целевой группы КФМ по коммуникационной работе;
- 4) *призвала* Договаривающиеся Стороны на постоянной основе представлять информацию о мероприятиях национального уровня, которую можно распространять по коммуникационным каналам Секретариата МККЗР.

## 14.2 Обновленная информация о проведении Международного года охраны здоровья растений

[98] Документ по этому пункту был представлен совместно Секретариатом и Председателем Международного руководящего комитета по проведению МГОЗР г-ном Ральфом ЛОПИАНОМ<sup>37</sup>. В нем приведена общая информация о проведенных в 2020 году мероприятиях в рамках МГОЗР, изменениях в связи с пандемией COVID-19, а также о планах на 2021 год и далее, включая предложение об изменении сроков проведения первой Международной конференции по охране здоровья растений, которая была сначала перенесена, а затем отменена в связи с COVID-19.

[99] Несколько ДС высоко оценили работу Международного руководящего комитета по проведению МГОЗР, его Председателя г-на Ральфа ЛОПИАНА и Секретариата и выразили им благодарность за приверженность проведению МГОЗР и успешное проведение всех предусмотренных в его рамках мероприятий.

[100] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* доклад о проведении Международного года охраны здоровья растений (МГОЗР) (2020);
- 2) *приняла к сведению* остающиеся мероприятия в рамках МГОЗР 2020 года, которые планируется провести в 2021 году;
- 3) *постановила* провести первую Международную конференцию по охране здоровья растений в формате мероприятия МККЗР в течение недели, на которую выпадает 12 мая 2022 года;

---

<sup>37</sup> СРМ 2021/04

- 4) *поручила* Техническому консультативному органу по проведению МГОЗР 2020 исполнение функций подготовительного органа МККЗР по планированию и организации первой Международной конференции по охране здоровья растений и предваряющих ее вебинаров;
- 5) *обратилась с призывом* к Договаривающимся Сторонам МККЗР принять у себя первую Международную конференцию по охране здоровья растений в 2022 году;
- 6) *выразила благодарность* Международному руководящему комитету по проведению МГОЗР, его Председателю г-н Ральфу ЛОПИАНУ и Секретариату за успешное проведение всех мероприятий МГОЗР несмотря на трудности, обусловленные пандемией COVID-19.

### **14.3 Обновленная информация, касающаяся предложения о провозглашении Международного дня охраны здоровья растений**

[101] Секретариат представил документ, содержащий обновленную информацию о подготовке к проведению в рамках системы Организации Объединенных Наций Международного дня охраны здоровья растений<sup>38</sup>.

[102] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* обновленную информацию о подготовке к провозглашению по линии системы ООН Международного дня охраны здоровья растений, который будет отмечаться ежегодно 12 мая;
- 2) *выразила признательность* Замбии за ее неустанные усилия и содействие провозглашению Международного дня охраны здоровья растений, а также правительствам, поддержавшим это предложение;
- 3) *призвала* Договаривающиеся Стороны МККЗР поддержать предложение о провозглашении по линии системы ООН Международного дня охраны здоровья растений, который будет отмечаться ежегодно 12 мая, рассмотрев возможность принятия обязательств по поддержке его проведения, и во взаимодействии с представителями других государств на Конференции ФАО и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций способствовать окончательному утверждению этого предложения.

## **15. Внешнее сотрудничество**

### **15.1 Обновленная информация о международном сотрудничестве**

[103] Секретариат представил доклад, содержащий общую информацию об осуществленных им в 2019 и 2020 годах основных совместных мероприятиях с другими международными организациями и РОКЗР<sup>39</sup>.

[104] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* доклад о международном сотрудничестве Секретариата МККЗР в 2019 и 2020 годах.

### **15.2 Письменные доклады международных организаций**

[105] Письменные доклады представили следующие международные организации<sup>40</sup>:

---

<sup>38</sup> СРМ 2021/05

<sup>39</sup> СРМ 2021/28

<sup>40</sup> СРМ 2021/INF/01, СРМ 2021/INF/02, СРМ 2021/INF/03, СРМ 2021/INF/04, СРМ 2021/INF/05, СРМ 2021/INF/06, СРМ 2021/INF/07, СРМ 2021/INF/08, СРМ 2021/INF/09, СРМ 2021/INF/10, СРМ 2021/INF/22, СРМ 2021/INF/23, СРМ 2021/CRP/04

- Конвенция по биологическому оружию;
- Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии;
- Комитет по связям между Европой, Африкой, Карибским бассейном и Тихоокеанским регионом (КОЛЕАКП);
- Глобальный альянс по содействию развитию торговли;
- Международная организация по стандартизации (ИСО);
- Международная группа по исследованию фитосанитарных рисков;
- Совместная программа ФАО/Международного агентства по атомной энергии по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства;
- Секретариат по озону Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой;
- Исследовательская группа по фитосанитарным мерам;
- Фонд содействия соблюдению стандартов и развитию торговли;
- Всемирная таможенная организация;
- Всемирная торговая организация (ВТО).

[106] КФМ:

- 1) приняла к сведению письменные доклады международных организаций

## 16. Деятельность сети МККЗР

### 16.1 Обновленная информация о техническом сотрудничестве региональных организаций по карантину и защите растений

[107] Г-н Жан Жерар МЕЗУИ М'ЕЛЛА (Межафриканский совет по фитосанитарии) и г-жа Жульет ГОЛДСМИТ (Карибское агентство по фитосанитарии и безопасности пищевых продуктов) представили доклады о 31-м и 32-м Технических консультативных совещаниях региональных организаций по карантину и защите растений (ТКС-РОКЗР), проходивших, соответственно, в октябре 2020 года в Нигерии и в феврале 2021 года (в виртуальном формате)<sup>41</sup>. Одним из примечательных событий в ходе 32-го совещания стало поступление от Экономического сообщества западноафриканских государств запроса на признание в качестве РОКЗР на основании Статьи IX МККЗР. Этот запрос будет дополнительно рассмотрен на 33-м совещании ТКС–РОКЗР, которое будет проведено в виртуальном формате в октябре и ноябре 2021 года.

[108] Ряд ДС предложили рассмотреть вопрос о более активном вовлечении организаций, занимающихся вопросами здоровья растений, в реализацию концепции "Единого здоровья". Эту работу можно было бы начать с организации Секретариатом обсуждения этих вопросов с основными участниками реализации и совместной внешней оценки этой концепции, например, с ФАО, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией охраны здоровья животных (МЭБ) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также включив эту тему в повестку дня ГСП.

[109] КФМ также признала роль обеспечения здоровья растений в биобезопасности, биозащите и защите окружающей среды.

---

<sup>41</sup> СРМ 2021/10, СРМ 2021/33, СРМ 2021/INF/19, СРМ 2021/INF/20

[110] КФМ:

- 1) *приняла к сведению* доклад о 31 и 32-м технических консультативных совещаниях региональных организаций по карантину и защите растений;
- 2) *поручила* включить в повестку дня следующего совещания Группы стратегического планирования вопрос о более активном вовлечении организаций, занимающихся вопросами здоровья растений, в реализацию концепции "Единого здоровья" и роли обеспечения здоровья растений в биобезопасности, биозащите и защите окружающей среды.

## 17. Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ

[111] Председатель КФМ предложил Комиссии утвердить членский состав и замещающих членов Бюро КФМ (включая избрание нового Председателя и заместителя Председателя КФМ) и КС. Секретариат также пояснил, что в связи с пандемией COVID-19 и переносом сроков 15-й сессии КФМ, проведение которой первоначально планировалось на 2020 год, для обеспечения бесперебойной работы Бюро КФМ продлило срок полномочий тех его членов, у которых он истекал в 2020 году, еще на один год. Секретариат представил КФМ списки кандидатур<sup>42</sup>.

[112] Представитель Управления ФАО по правовым вопросам пояснил, что в соответствии с Правилom 2 Правил процедуры КФМ, члены Бюро КФМ избираются сроком на два года и имеют право быть переизбранным еще на два срока подряд<sup>43</sup>. В исключительных случаях тот или иной регион ФАО может обратиться к КФМ с просьбой разрешить члену в виде исключения исполнять обязанности в течение одного дополнительного срока или нескольких сроков.

[113] Секретариат напомнил, что срок полномочий всех новых членов КС начинается после седьмой сессии Комитета. Исходя из этого, Секретариат призвал новых членов КС для обеспечения бесперебойной передачи полномочий зарегистрироваться для участия в майском совещании 2021 года в качестве наблюдателей.

[114] Секретариат предложил КФМ принять к сведению членский состав и замещающих членов КС<sup>44</sup> и пояснил, что в связи с пандемией COVID-19 окончание срока полномочий членов Комитета перенесено с мая 2020 года на ноябрь 2020 года.

[115] После проведения выборов, ряд ДС поздравили г-на Люсьена КУАМЕ КОНАНА (Африка) с избранием Председателя Бюро КФМ и г-на Джона ГРАЙФЕРА (Северная Америка) с избранием заместителем Председателя.

[116] КФМ:

- 1) *избрала* г-на Люсьена КУАМЕ КОНАНА (Африка) Председателем Бюро КФМ;
- 2) *избрала* г-на Джона ГРАЙФЕРА (Северная Америка) заместителем Председателя Бюро КФМ;
- 3) *избрала* членов в Бюро КФМ от регионов ФАО, не представленных Председателем и заместителем Председателя (Приложение XX);
- 4) *избрала* замещающих членов Бюро КФМ (Приложение XX);

---

<sup>42</sup> СРМ 2021/21, СРМ 2021/30, СРМ 2021/CRP/07

<sup>43</sup> Правила процедуры КВПБ: Правило II, <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-rules-of-procedure/#rule2>; Приложение I, Правила процедуры Бюро КФМ, <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-rules-of-procedure/#annex1>

<sup>44</sup> СРМ 2021/32

- 5) *приняла к сведению* информацию о текущем членском составе Комитета по стандартам и о возможных замещающих членах (Приложение XX);
- 6) *утвердила* кандидатуры новых и замещающих членов Комитета по стандартам и очередность замещения для каждого региона (Приложение XX);
- 7) *приняла к сведению* информацию о членском составе Комитета по применению и развитию потенциала, включая заместителей и возможных замещающих членов (Приложение XX).

## 18. Разное

[117] [БУДЕТ ДОБАВЛЕН ПОЗЖЕ]

## 19. Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года

[118] Председатель КФМ представил документ, содержащий предложения относительно предоставления Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в периоды чрезвычайных ситуаций или кризисов, например, в условиях пандемии COVID-19<sup>45</sup>. В документе подтверждается, что принятие решений по таким вопросам, как утверждение МСФМ и рекомендаций КФМ, остается исключительной прерогативой КФМ. Отменено положение, согласно которому с момента принятия решения Бюро КФМ до начала реализации соответствующих мер должен пройти срок в две недели; теперь Бюро КФМ будет иметь право приступить к осуществлению мероприятий при условии отсутствия возражений против этого.

[119] Ряд ДС высказались в поддержку этих содержащихся в документе предложений; они поблагодарили Бюро КФМ за решительное, активное и последовательное руководство, проявленное за последний год. Несколько ДС предложили увеличить "период молчаливого согласия" с двух до четырех недель в интересах проведения внутренних консультаций.

[120] КФМ отметила, что Бюро КФМ должно информировать ДС через их координаторов о вопросах, которые Бюро рассматривает от имени КФМ.

[121] КФМ одобрила и поддержала предложения Бюро КФМ относительно:

- 1) *предоставления рекомендаций* Секретариату МККЗР по административным и оперативным вопросам в интересах содействия реализации одобренных КФМ инициатив, осуществляемых различными сотрудниками, комитетами, целевыми и рабочими группами МККЗР;
- 2) *рассмотрения* любых вопросов и принятия любых других решений оперативного характера, необходимых для обеспечения эффективного и своевременного осуществления плана работы МККЗР и повестки дня КФМ, в том числе для обеспечения финансирования мероприятий, предусмотренных утвержденным КФМ планом работы, а также решения любых административных или процедурных вопросов, которые могут препятствовать осуществлению утвержденных КФМ мероприятий;
- 3) *предоставления* рекомендаций и указаний вспомогательным органам, чтобы они могли успешно выполнить порученную им работу;
- 4) *запрашивания* в электронном виде согласия КФМ в связи с решениями или вопросами, которые Председатель Бюро КФМ сочтет достаточно важными или деликатными и потому требующими внимания и участия КФМ (с использованием процедуры молчаливого согласия, предусматривающей четырехнедельный срок для представления возражений).

---

<sup>45</sup> СРМ 2021/12

## **20. Сроки и место проведения следующей сессии**

[122] Проведение 16-й сессии Комиссии по фитосанитарным мерам предварительно запланировано на 4–8 апреля 2022 года при условии подтверждения со стороны ФАО. Надеемся, что эта сессия будет проведена в очном формате, однако это будет зависеть от ситуации с пандемией.